

ROCZNIK  
DZIEŁA  
ŚW. DZIECIĘCTWA P. JEZUSA



Kraków, Kleparz 19.

## TREŚĆ ZESZYTU.

	Str.
Wykaz jałmużn przesłanych do Dyrekcyi generalnej w Paryżu na cele Dzieła Dzieciństwa Pana Jezusa za rok 1903 . . . . .	81
Wiadomości z Misyi:	
„Afryka“ — List O. Orinel, misyonarza ze Stowarzyszenia Ducha Św. do O. Corbet, wikaryusza apostolskiego Północnego Madagaskaru . . . . .	83
Z życia wychowanek misyi w Bouanza . . . . .	92
Rozmaitości . . . . .	97
Kronika . . . . .	108
Dyplomy. . . . .	113
Prośby i dziękczynienia . . . . .	113
Nekrologia . . . . .	114
Wykaz składek . . . . .	114
Założenie, cel i organizacya Dzieła Dzieciństwa Pana Jezusa . . . . .	118

Wszelkie listy, przekazy pieniężne i inne przesyłki, dotyczące Dzieła św. Dzieciństwa P. Jezusa upraszamy stale adresować:

**Dzieło św. Dzieciństwa P. Jezusa**  
**Kraków, Kleparz 19 (Dom XX. Misyonarzy).**

**Prenumerata „Roczników“ wynosi:**

Rocznie 40 hal. (40 fen.), pojedynczy numer 10 hal. (10 fen.)

Każda dwunastka otrzymuje jeden zeszyt darmo.

„Roczniki“ wychodzą co kwartał.



PISMO KWARTALNE ILLUSTROWANE  
dla wykupu i ratowania pogańskich dzieci.

## WYKAZ JAŁMUŻN

przesłanych do Dyrekcyi generalnej w Paryżu na cele Dzieła  
Dzieciństwa Pana Jezusa za rok 1903.

### EUROPA.

Francya z 91 dyecezyi . . . . .	969.844·60	fr.
Księstwo Monaco . . . . .	2.250	„
Belgia z 6 dyecezyi . . . . .	426.965·76	„
Holandya z 5 dyecezyi . . . . .	152.058·15	„
Księstwo Luksemburg . . . . .	28.450	„
Niemcy . . . . .	1,240.151·70	„
Austro-Węgry . . . . .	165.560·30	„
Polska z 7 dyecezyi (do 1 marca 1904)	25.260·50	„

Szwajcarya z 5 dyecezyi . . . . .	111.017	fr.
Włochy z 141 dyecezyi . . . . .	278.415.78	„
Anglia i Szkocya . . . . .	6.087.60	„
Wyspa Malta . . . . .	20.425.75	„
Irlandya . . . . .	33.428.75	„
Hiszpania . . . . .	16.279.47	„
Portugalia . . . . .	18.800	„
Grecya . . . . .	306.40	„
Rosya . . . . .	433.45	„
Dania . . . . .	243.85	„
Norwegia . . . . .	105.50	„
Turecy europejska . . . . .	35.50	„
Bułgarya . . . . .	173.25	„
	<hr/>	
	3,496.292.81	fr.

## AZYA.

Jałmużny zbiorowe . . . . .	12.873.22	fr.
-----------------------------	-----------	-----

## AFRYKA.

Jałmużny zbiorowe . . . . .	4.243.45	fr.
-----------------------------	----------	-----

## AMERYKA.

Ameryka północna . . . . .	150.737.35	fr.
Ameryka środkowa . . . . .	2.510	„
Ameryka południowa . . . . .	38.896.61	„

## OCEANIA i AUSTRALIA.

Jałmużna zbiorowa . . . . .	1.869.70	fr.
-----------------------------	----------	-----

Ogółem jałmużny wyniosły 3,707.423.14 fr.



## WIADOMOŚCI Z MISYI.

### AFRYKA.

*List O. Orinel, misjonarza ze Stowarzyszenia Ducha Św. do O. Corbet, wikaryusza apostolskiego Północnego Madagaskaru.*

Majunga, 25 listopada 1903.

Czcigodny Ojcze!

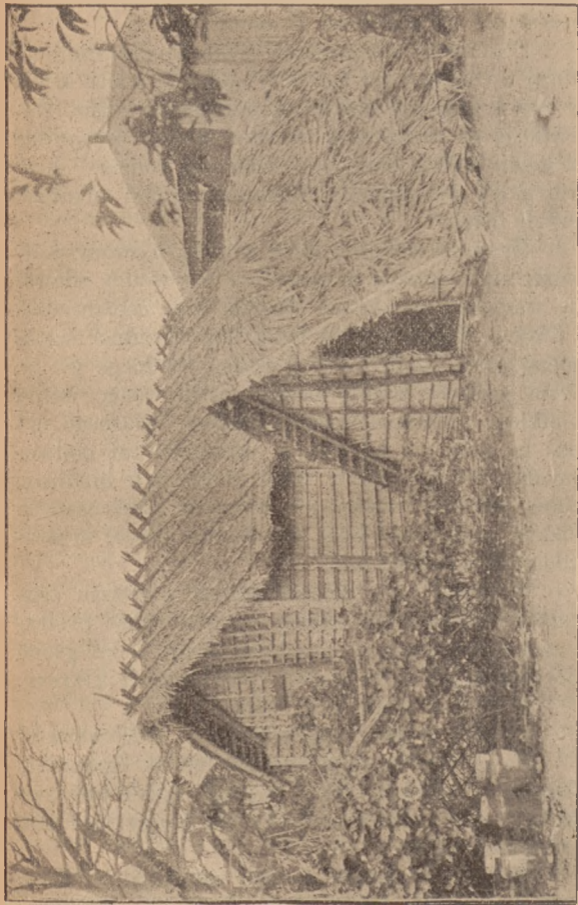
Doszła już zapewne do uszu Waszej Wielebności wieść o nieszczęściu, które naszą misję i całą ludność Majungi pogrążyło w żałobę i pokryło smutkiem. Spełniając bolesny obowiązek, przesyłam Ojcu szczegółowy opis tego smutnego zdarzenia.

Uroczystości św. Karola — imienin Ojca Superyora — oczekiwała nasza dziatwa z wielkim upragnieniem i radością, jaka zwykle na całym świecie poprzedza jakieś większe święto. Ponieważ w tym dniu może nasza młodzież szkolna wyruszyć na wielką przechadzkę, przeto i w tym roku powszechna była radość w naszym zakładzie.

Dziewczynki wstały razem ze wschodem słońca i po wysłuchaniu Mszy św. były gotowe do drogi. Celem wycieczki było naturalnie morze, bo przecież na wybrzeżu morskiem nie dokucza zbyt ciężki upał, przed którym w razie potrzeby schronić się można w cieniste zarośla, tam można łatwo użyć przyjemnej kąpieli, a nadto wzrok może swobodnie bujać po obszernej piaszczystej równinie. W tamto więc miejsce skierowały się wesołe dziewczynki pod przewodnictwem czterech nauczycielek; podzielone były na trzy grupy: dom pracy, szkołę bezpłatną i pensjonat. W miarę jak się oddalała krzykliwa ta gromadka, cichł stopniowo gwar, aż nareszcie spokój i milczenie zapanowały w domu misyjnym.

Nagle przeraźliwy okrzyk wstrząsa szybami mego pokoju i słyszę wołanie: „Ojczy, dzieci nasze toną!“ Był to głos Matki Przełożonej, która przybiegła do mnie razem ze starszemi dziewczętami, które przerażone i zapłakane zaledwie wyjąkały, że dwie Siostry i pięć dziewczynek zniknęło we falach morza i że jakiś odważny Malgasz rzucił się wprawdzie kilka razy do wody, lecz zdołał wyratować zaledwie jedną i tak już nieprzytomną dziewczynkę.

Biegnę więc, co tylko sił starczy, by jak najprędzej dojść do miejsca nieszczęścia, zbaczam po drodze do szpitala i zabieram ze sobą naczelnego lekarza; przyłącza się jeszcze do nas aptekarz i nie minęło pół godziny, a już staliśmy wszyscy trzej nad zatoką morską Antsahabingo, która była właśnie widownią katastrofy. Dziewczynka, którą Malgasz wyciągnął był z morza, leżała bez życia na piasku; wszelkie próby lekarza i aptekarza, by ją do życia przywołać, były daremne, albowiem dusza jej z pewnością uleciała już do nieba i tam się



Madagaskar północny: Chaty krajowców.

połączyła z Panem Jezusem, choć tu na ziemi miało ją to szczęście spotkać dopiero za rok, kiedy miała przystąpić do pierwszej Komunii św.

Podczas tych lekarskich czynności przystąpiłem bliżej do brzegu tej morskiej otchłani, która kryła w swych głębiach zwłoki sześciu jeszcze ofiar. Należało je za każdą cenę wydrzeć morzu i pochować na ziemi poświęconej, by zrozpaczeni rodzice i krewni mogli przynajmniej pomodlić się nad mogiłami swych dzieci.

Wtem zerwała się burza morska, bałwany podniosły się i opadły, a straszliwy wir wodny zdawał się wszystko pochłaniać. Siadam więc czemprowadz z dwoma Malgaszami do łodzi, aby odszukać zwłoki pomarłych i wydobyć z zimnego wodnego grobu. Dwie godziny trwały nasze poszukiwania wśród wielkiego niebezpieczeństwa naszego własnego życia, bo pełno w tej zatoce skalistych raf podwodnych i groźnych wirów. Choć morze było burzliwe, żaden przecież bałwan nie wyrzucił nieszczęsnych ofiar na brzeg, snad były one dobrze ukryte w podwodnych wymuliskach.

W czasie tego zebrała się na wybrzeżu znaczna gromada ludzi, którzy na wiadomość o strasznem nieszczęściu, tu dotąd przybiegli. Jeden z nich nie mogąc już tehu złapać, przylatuje i krzyczy:

— Ojczy, gdzie moje córki?

— Mój drogi — odpowiadam — obie zatoneły.

Na tę wiadomość wybuchnął biedak ogromnym płaczem i obfitemi łzami, począł opłakiwać swe dzieci i żadne słowa pcciechy nie mogły jego żalu i rozpaczy ukoić.

Morze się wkrótce powoli uspokajało. Wtem Pan Bóg natchnął mię myślą, która choć tak prosta, nikomu dotąd na pamięć nie przyszła. Zatoka



była połączona z morzem cieśniną dosyć wąską, szeroką na jakie 40 tylko metrów. „Czyby też nie można — powiedziałem — zamknąć zatokę od morza siećmi?“ Wszystkim się jako żywo ta myśl spodobała, widziano bowiem w tem jedyny środek uratowania zwłok. Na pożyczonym więc od inspektora milicyi koniu pędzę do szpitala i przypadam do telefonu, tam proszę p. Bérard, naczelnika policyi, by raczył mi posłać cztery lub pięć sieci i odpowiednią ilość rybaków do ich obsługi. P. Bérard przychylił się do mojej prośby i rozwinął taką energię w działaniu, że z zapadającą nocą można było zarzucić pierwszą sieć.

Księżyc wschodził właśnie na niebie i oświecał naszą smutną, iście pogrzebową robotę, którą odbywaliśmy wśród huku rozszalałych fal. Nagle dał się słyszeć krzyk:

— Sieć się rwie!

— To zapewne jedno z ciał dostało się do sieci — odrzekł p. Bérard i dalej kierował akcją ratunkową. Podwładni mu ludzie gorliwie i żwawo pracowali i kiedy nareszcie usłyszeli rozkaz, by linę do góry pociągnąć, wydobyli rzeczywiście po kilkunastu minutach z wody jedno jedenastoletnie dziewczę i Siostrę Hilaryę.

Zachęcony pomyślnym wynikiem szlachetny naczelnik policyi, utworzył jeszcze większy sznur. Ja pozostałem na temsamem miejscu razem z innymi, którzy sami dobrowolnie przyłączyli się do tej działalności ratunkowej. Woda sięgała nam pod pachy, a prąd wody był tak bystry, iż z wielkim trudem mogliśmy się utrzymać na nogach. Czekałiśmy tak godzinę, dwie, a nic się nie pokazywało. Nareszcie zamajaczył przedemną jakiś przedmiot, a kiedy go fale bliżej do mnie przypędziły, spo-

strzegłem, że to było ciało dziewczynki; z rysów twarzy rozpoznałem, że to była najstarsza dziewczynka z zakładu, około 13 lat mająca. Leżała ona na wzburzonych falach prosto, jakby we własnem łóżku, z rękami złożonemi na piersiach. Pochwyciłem więc ciało i podałem je mojemu sąsiadowi, a ten zaledwie mógł wydać okrzyk: „To moje dziecko!“ Zaraz swą córkę pochwycił i wyniósłszy na ląd położył na noszach. Dzielny ten człowiek okazał przytem podziwienia godne poświęcenie, bo zaraz wrócił na dawne stanowisko i dalszy brał udział w ratowaniu innych zwłok, by się nie stały łupem rekinów. Wasza Wielbność zna owego szlachetnego chrześcijanina, jest to p. Bérard; dziecko, któreśmy wyratowali, było jego siostrzenicą, a właściwie córką przybraną. Nakoniec ludzie p. Bérard odzyskali ciało Siostry Laurencyi i zwłoki innej dziewczynki w tem miejscu, gdzie wody zatoki zlewają się z morzem właściwem.

Przygotowaliśmy przedtem siedm noszy; na sześciu leżały już ciała nieboszczek, siódme zaś były próżne; albowiem pomimo poświęcenia posuniętego chwilami do zuchwalstwa, pomimo usilnych poszukiwań naczelnika policyi, nie można było żadną miarą odnaleść ostatniej dziewczynki. Jej cztery zmarłe towarzyszki były kreolkami (t. j. były urodzone w Kolonii, lecz z rodziców europejskich), ona zaś sama, około 8 lat licząca, była Malgaską i należała do „Domu pracy“ w naszej misyi.

Na wybrzeżu dowiedzieliśmy się także nareszcie o całym przebiegu katastrofy. Biedne dzieci odbywały swoje zabawy tuż przy brzegu morskim, w miejscu, dokąd zaledwie woda sięgała. Powoli jednak, wśród ogólnej wesołości oddalały się one od lądu; przywoływano je wprawdzie kilkakrotnie



Madagaskar północny: Wychowanki Sióstr św. Józefa w Majunga.

napowrót, lecz nie wiem, czy słyszały. Nagle jedno dziecko zniknęło pod wodą i całą gromadę spotkał tensam los. Na widok tego Siostra Laurencya rzuca się na pomoc, lecz więcej nie wraca; to samo czyni Siostra Hilarya i również znajduje śmierć. Zapal poświęcenia i śmierci ogarnia teraz Siostrę Magdalenę, lecz starsze uczennice wieszają się jej na ubraniu, zmuszają ją gwałtem do zostania i w ten sposób oszczędziły nam większej jeszcze straty i żałoby.

Słowo „poświęcenie“ było teraz na ustach wszystkich. Można się było o tem przekonać, kiedy popołudniu trzy Siostry szpitalne przyszły na miejsce strasznego wypadku; otoczono je natychmiast i zewsząd składano wyrazy niekłamane współczucia. A kiedy nazajutrz ponownie zebrały się tłumy ludności na cmentarzu, to p. Moriceau, generalny administrator wyspy Madagaskaru, dał wyraz powszechnemu uczuciu, wychwalając zaparcie się i bohaterstwo obydwóch Sióstr, które padły ofiarą swego poświęcenia i obowiązku.

Wielkorządca zaś wyspy, generał Galliéni, wystosował do Siostry Anny, przełożonej zakonnej, telegram, którego osnowa brzmi jak następuje:

*General Gallieni do Siostry Przełożonej „Domu Pracy“ w Majundze.*

„Żywo współboleję w nieszczęściu, jakie Czeigodną Siostrę dotknęło z powodu tragicznego zgonu dwóch Sióstr. Podziwiam ich odwagę i poświęcenie, którego piękny przykład, dały nam, ratując dzieci powierzone ich opiece. Racz przyjąć Przewielebna Sostro, wyrazy serdecznego współczucia, które Ci zasyłam w mojem i mej familii imieniu“.

*Galliéni.*

Popołudniu i wieczorem zebrała się znowu znaczna gromada ludzi nad ową zatoką, która była widownią nieszczęścia. Była już ciemna noc, kiedyśmy wszyscy wracali do Majungi. Lecz co za żałobny pochód! Niesiono wśród powszechnego milczenia zwłoki na noszach, a choć ciżba ludzi była wielka, nikt nie odważył się zamącić uroczystego nastroju.

Następnego dnia o 5 godzinie wieczorem odbył się właściwy obchód pogrzebowy; utworzył się takisam orszak żałoby, co poprzednio, postępował on przed trumnami i za nimi, a całe miasto, rzecz można, odprowadzało na wieczny spoczynek tak przedwcześnie i okropnie zmarłe dzieci i Siostry.

Teraz biedne te ofiary spoczywają w zakątku ziemi, który wspaniałomyślny wielkorządca wyspy na ten cel podarował. Postaraliśmy się o to, że wkrótce miejsce spoczynku zdobić będzie tablica z napisem o nieszczęsnym zgonie dzieci i bohater-skiem poświęceniu Sióstr. Tak zaiste, wyszły one wspólnie na przechadzkę, wspólnie też przekroczyły próg wiecznej szczęśliwości niebieskiej, gdzie i nadal opiekują się swemi dziećmi.

Oto, Czcigodny Ojeze, opis nieszczęśliwego zdarzenia. Racz pobłogosławić naszemu dziełu, by ta próba, którą P. Bóg na nas zesłał, nie zachwiała niem, lecz owszem przyczyniła się do jego wzrostu.

Pokorny sługa w Chrystusie

*O. Orincl.*

## AFRYKA.

Z życia wychowanek misyi w Bouanza.

(Kongo francuskie.)

*Wyjątki z listu pewnego Księdza ze zgrom. Ducha św.*

Łaskawi Przyjaciele i Członkowie Dzieła  
św. Dziecięstwa!

Raczeie mi towarzyszyć w Duchu do mojej misyi w Bouanza! Oto 52 chłopców i 32 dziewczynki spotkacie w zabudowaniach misyjnych; wszystkie te dzieci wykupiliście swym ofiarnym groszem z twardej i przykrej niewoli, dziś ochrzczone noszą imiona, jakie im naznaczyliście.

Wszyscy są czarni na twarzy i rękach, lecz nie bójeie się ich; owszem, radość wam sprawi pogadanka z nimi, a serca ich czują taksamo, jak i wasze pełne miłosierdzia. Oto stoją przed wami Agnieszka i Anna dwie czarne wychowanki naszej misyi; posłuchajcie ich cierpliwie, wcale piękne zdarzenia opowiedzą wam z życia swojego.

A g n i e s z k a :

„Nazywam się Agnieszka Mampemba; nie pamiętam już moich rodziców, bo mnie wcześniej odumarli. Jako mała dziewczynka dostałam się do niewoli bardzo nielitościwego pana. Wskutek złego obchodzenia się ze mną, zachorowałam, całe ciało pokryło mi się bolesnemi ranami i wtedy pan mój wygnał mię z domu. Cóż więc biedna miałam począć? Pukałam do drzwi i do serc ludzkich i prosiłam ze łzami, żeby mnie kto przyjął, ale napróżno, — jako dotkniętej chorobą odmówiono mi wszędzie przyjęcia. Smutna i zapłakana opuściłam więc moją wioskę rodzinną i w sitowiu nad rzeką ukryłam się



Natal (Afryka): Sieroty Sióstr Trapistek w Mariannhill.

przed ludźmi. Wygłodzona i osłabiona chorobą położyłam się spodziewając się już tylko śmierci, która mnie od wszystkich utrapien miała wyzwolić. Tak leżałam przez dwa dni bez żadnego pożywienia i już z miejsca nie mogłam się ruszyć, kiedy do mego ukrycia zajrzał dobry Ojciec Misyonarz. Przechodząc mimo, usłyszał moje westchnienia, odszukał mnie, przyniósł do Misyi, gdzie wyzdrowiałam zupełnie i nad wyraz szczęśliwą się czuję“.

Anna:

„Urodziłam się w Myambala, a nazywam się Anna Koula. Gdym jeszcze była małą dostałam bardzo zaraźliwej choroby skórnej, której fetyszer nie mógł uleczyć przy pomocy swych lekarstw; osądził mnie więc za czarownicę i jako taka miałam być wrzuconą do rzeki. Sam ojciec miał to wykonać i pewnego wieczora zaprowadził mnie ku rzece, żeby mnie w niej utopić. Miłosierdziem wzruszony nie mógł i nie chciał tego uczynić; ponieważ nie mógł mnie już zabrać do domu, położył mnie schorzałą na nadbrzeżnym piasku i szybko uciekł w pomroku wieczornym. Bóg dobry obronił mnie w onej pamiętnej nocy, gdyż ani krokodyl mnie nie pożarł, ani nic złego mi się nie stało. Przypadkowo przybył rano rybak na brzeg rzeki, żeby ze swych sieci ułowione ryby wydobyć; spostrzegł mnie, a miłosierdziem wzruszony wziął mnie do swej łodzi i zawiózł do dobrego misyonarza; za kilka kawałków płótna dostałam się do rąk miłosiernych i litościwych. Ach! gdybyście wiedzieli jak dziś szczęśliwą się czuje! — Lecz inne dziatki tych krain jak są nieszczęśliwe! Nie znają Boga, nie wiedzą co to jest miłość, bo rodzice ich i krewni są często ludźmi bez miłosierdzia“.



Podobne smutne koleje życia swojego i inne dzieci by wam opowiedzieć mogły; nie znacie, najmilszy czytelnicy, strasznych zabobonów i przesądów pogan tego kraju i dzieci najczęściej padają ofiarą tego ohydneho bałwochwalstwa.

Niedawno, bo przed trzema miesiącami w roku 1903 udałem się do Ngoutou, miejscowości położonej na drodze z Loango do Brazzaville. Spełniwszy swe zadanie, wracałem do domu. W odległości może 200 metrów od wioski spostrzegłem opuszczoną chatę murzyńską; wszedłszy do wnętrza spostrzegłem w kącie brudny kawałek płótna, jakim się zwykle okrywają murzyni. Laską odtrąciłem szmatę; lecz jakież okropny mym oczom przedstawił się widok! Na kawałku kamienia spoczywała główka chorej dziewczynki, a obok niej stało naczynie z śmierdzącą wodą. Nędzne to stworzenie nie mogło już mówić, ale z oczu poznałem, że mnie rozumie i o litość prosi. Ukłąłem więc nad nią i rzekłem: „Nie bój się dziecię, jestem ojcem misjonarzem i przyszedłem tu, żeby cię uszczęśliwić.“ Radością zajaśniała wtedy twarz dziecięcia, i z miłym zadowoleniem przypatrywała mi się. Pokrzepiwszy ją nieco, nauczyłem ją głównych prawd wiary i ochrzciłem, nadając jej imię Teresy. Dłużej już w chacie przebywać nie mogłem; poleciwszy więc tę schorzałą duszę opiece św. Anioła Stróża, ruszyłem dalej.

Jeszcze nie uszedłem ani kwadransu drogi, kiedy nagle usłyszałem za sobą jakieś gwałtowne krzyki. Obróciwszy się ujrzałem przed sobą fetyszera wioski Ngoutou i naczelnika zarazem. Pełen gniewu i wściekłości robił mi ostre wyrzuty, jak się mogłem odważyć pielegnować dziecko, które skazano na śmierć dlatego, że zjada dusze wszystkich zmarłych całej okolicy.

I czyż takie przesady i zabobony nie są straszne? Niedawno pogrzebano żywcem dziecko w pobliskim lesie, bo przesądni i zabobonni ci bałwochwalczy sądzą, że i choroba całkiem ustanie, na którą to dziecko cierpiało.

O drogie Dzieci i Czytelnicy dzieła św. Dzieciństwa! uważcie, jak błogą jest działalność misji w Bouanza, która chore i opuszczone dzieci przyjmuje, wychowując je później na dobrych chrześcijan! Ach! gdybyśmy tak mieli środki dostateczne! ileżbyśmy mogli przyjąć biednych i opuszczonych dzieci, które nawrócone prosiłyby Boga o miłosierdzie nad tymi krajami i o błogosławieństwo dla swych dobroczyńców!



# ROZMAITOŚCI.



## CHRYSTUS I DZIECI.

Siadł w szczerem polu  
 Chrystus Pan,  
 A przy nim orszak bosy:  
 Dzieteczki, co na zżęty  
 łan  
 Szły z miasta zbierać  
 kłosa.

Cisną się usta do nóg Mu  
 Drobnuchnej tej czela-  
 dzi,  
 A Chrystus spuścił ja-  
 sną dłoń,  
 I główki dziatwy gładzi.

Rośnijcie — rzeczce — ojcom swym  
 I matkom na pociechę!...  
 I jako słońce chaty swej,  
 Wyzłóćcie niską strzechę!

A co pogładzi jasny włos,  
 To gwiazdy mu dokoła  
 Sypią się, na kształt złotych ros,  
 Na pochylone czoła.

Lecz w pośród dzieci była tam  
 Sierotka jedna mała,  
 I słysząc to, co Chrystus rzekł,  
 W te słowa się ozwała:

— A ja nie będę, Panie, rósć,  
 Bo na co to i komu?  
 Ojca, ni matki nie mam już,  
 A także nie mam domu.

Lecz Chrystus rzekł: — Zaprawdę wam  
 Powiadam, moje dziatki:  
 Nie jest sierotą żadne z was,  
 Choć nie ma ojca, matki.

Bo ojcem mu jest niebios Pan,  
 A matką ziemia miła,  
 Co go zbożami swoich pól  
 Jak mlekiem wykarmiła.

A domem mu jest cały świat  
 Bez granic i bez końca,  
 Gdzie tylko sięgnie jego myśl,  
 Jak złota strzała słońca.

---

## WYPRAWA KRZYŻOWA DZIECI.

Najdroższą sercu chrześcijańskiemu obok ojczyzny własnej jest Ziemia święta czyli Palestyna. Kraj to nie wielki, prawie trzy razy mniejszy od Galicyi\*), lecz tyle budzi wspomnień wstrząsających, jak żaden inny kraj. Liczne też walki staczano na tej ziemi po wszystkie czasy, lecz najgłośniejsze z nich są wojny krzyżowe. Bujna roślinność pokrywa Ziemię świętą. Piękne palmy dostarczają ludziom obfitego pożywienia; drzewa oliwne, lasy dębowe, terebintowe i orzechowe pokrywają jej łąny.

---

\*) Palestyna ma 27195 klm. □; Galicya 78532 klm. □.

Gdzieniegdzie duma nad tą ziemią wspomnień smutny cyprys, a z najwyższych szczytów gór spogląda na nią patryarcha drzew, cedr, dochodzący często do 2500 lat.

Nam chrześcijanom drogą jest ta ziemia, bo jest ojczyzna Boga-człowieka. Tam rozpoczął pierwsze dzieła P. Jezus. Tam wiernie spełnia przepisy zakonu Mojżeszowego i do 30-go roku życia daje przykład świętego posłuszeństwa i pilności w pracy. Ziemia święta zbierała krople potu z czoła Zbawiciela, ona szczydzi się śladami stóp Jego świętych. Z jej wzgórz rozległ się pierwszy raz głos, który po wszystkie wieki miał znaleźć oddźwięk w sercach chrześcijan całego świata. Tu dokonano się odkupienie świata, pierwsza krew męczeńska tu się wylała, a z Kalwaryi miała przesiąknąć cały świat i użyźnić grunt na posiew świętej nauki Chrystusa. Jakże nie kochać tej ziemi, kiedy tu najwyższa miłość okazała się, aby nam zgotować wieczne gody w niebie, kiedy tu przechowało się święte drzewo krzyża, na którym dokonano się odkupienie wszystkich ludzi, kiedy tu Matka najświętsza i apostołowie święci liczne zostawili pamiątki swego świętego życia i swej błogiej działalności.

Chrześcijanie też nigdy nie zapominali o Ziemi świętej. Od najdawniejszych czasów w licznych pielgrzymkach zdążali, by ucałować ślady święte Zbawiciela, by wśród trudów życia odpocząć w cieniu krzyża świętego, by od Jezusa w ukochanem mu miejscu wybłagać obfitość łask do zbawienia. Pielgrzymki zwiększyły się, gdy święta cesarzowa Helena odnalazła drzewo krzyża świętego (324 roku), i gdy stanęła tu wspaniała świątynia Grobu Pańskiego (620 roku). Lecz jakże wielkie było rozczarowanie wśród pobożnych chrześcijan, gdy fanaty-

czni Arabowie, którym fałszywy ich prorok Machomet nakazał podbijać świat i obiecał im niebo za mordowanie swych przeciwników, zdobyli tę świętą Ziemię i zabrali chrześcijaństwu najdroższe pamiątki! Siły ich były tak wielkie, że nie można im było wyrwać z rąk zdobyczy. Nad chrześcijanami w Ziemi świętej oraz nad pielgrzymami znęcano się w sposób najohydniejszy. Ucisk ten zniewolił Sylwestra II-go papieża w r. 1000 do zajęcia się chrześcijaństwem w Ziemi świętej. Kościół Grobu świętego zburzyli Muzułmanie, lecz gdy prześladowanie nieco zwolniło, wzniesiono z ofiar pielgrzymów nową, choć niepokazną świątynię. Pielgrzymki odbywały się nieustannie, lecz tylko pod zbrojną strażą. Tak pielgrzymuje książe Normandyi Ryszard II. w r. 1010, a w roku 1065 Zygfryd, arcybiskup moguncki oraz biskup z Bambergu wraz z 7000 ludzi. Lecz skoro Turcy-Seldżucey zdobyli Palestynę, a Jerozolima w roku 1086 poddała się hordzie dzikiego Orstoka, ucisk wzmógł się znowu. Pastwiono się nad wszystkim, co chrześcijańskie, burzono kościoły, mordowano chrześcijan. W całej Europie zgrozą przejmowały wszystkich wiernych wiadomości z Ziemi św. Papież, św. Grzegorz VII. gorąco usiłuje na czele armii podążyć ku oswobodzeniu Grobu św., lecz wprzód musiał pokonać wroga bliższego. Dopiero gdy w roku 1095 zgromadził się synod w Piacenzie i gdy na nim zjawili się legaci cesarza wschodniego Aleksego, prosząc o ratunek dla chrześcijan wschodnich; gdy pustelnik Piotr z Amiens, dopiero co z Ziemi świętej wracający, w ognistych słowach opowiedział straszny ucisk chrześcijan i pielgrzymów, wtedy obudziło się w najszlachetniejszych sercach gorące pragnienie wyrwania Ziemi św. z rąk barbarzyńców. Papież Urban II-gi na polach pod

Clermont, wobec wielkiego zgromadzenia 4000 duchownych i 30000 świeckich z całym zapałem, podniósł myśl wojen świętych, wołając do zebranych:

„Niemcy, Sasi, Polacy, Węgrzy, Czesi, jeżeli nie doznaliście jeszcze strasznych napadów Muzułmanów, to czemuż to zawdzięczacie? Oto kilku rzekom i cieśninom, które wkrótce przebędą, jeżeli im nie stawicie bezzwłocznie potężniejszej zapory. A wy Włosi zapomnieliście, że pohańcy dotarli do stolicy waszego państwa, do ogniska naszej wiary świętej? Wenecyanie, Dalmaci i wy wszyscy mieszkańcy brzegów Adryatyku, powiedźcie, ile walk stoczyliście, ile krwi wylaliście, broniąc się od ich hańbiącego jarzma? Patrzenie, oto Konstantynopol jeden broni cały Zachód od zalewu przez te fale pogaństwa, lecz burza tak długo pustosząca Palestynę nadejdzie i nad wasze głowy, jeżeli jej nie zażegnacie. Wkrótce ujrzycie, jak wam wydrą z objęć wasze żony, córki i siostry, a wy skuci więzami będziecie patrzeć bezsilni na hańbę i swawolę niewiernych“!

Zakończył zaś temi słowy:

„Mocą władzy udzielonej mi przez św. Piotra i Pawła udzielam odpustu zupełnego każdemu chrześcijaninowi, który ożywiony uczuciem szczerego nabożeństwa, pójdzie walczyć przeciw niewiernym. Kto umrze podczas tej wojny z uczuciem prawdziwej pokuty, otrzyma odpuszczenie grzechów i żywot wieczny. Uzbrójcie się w gorliwość Bożą, przypasujcie miecz do boku. Lepiej jest umrzeć w walce, niż patrzeć na cierpienia ludu naszego i ucisk ziemi świętej“.

— Bóg tak chce — odezwano się jednogłośnie. Wrażenie było wielkie i trudne do opisania. Uczestnicy tego zebrania rozniecali święty zapał we

wszystkich krajach i stanach. Miasta i wsie zamieniły się w miejsca ćwiczeń wojskowych. Nawet mordercy i rozbójnicy wychodzili ze swych kryjówek, by w wojnie świętej odpokutować za swe zbrodnie i zacząć lepsze życie. Betleem, Nazaret, Jerozolima Golgota, Grób święty — to były imiona, zdolne, aby rozbudzić wiarę we wszystkich sercach. Czerwone krzyże przypinano jako godło rycerzy, którzy chcieli walczyć za świętą sprawę z niewiernymi. W tej świętej wojnie liczono słusznie na pomoc nieba. Każdy rycerz wiedział dobrze, że sprawa, za którą ma walczyć, to sprawa święta, polecona przez Kościół święty. Wszystkim krzyż na prawem ramieniu przypominał, że wśród uczestników <sup>2</sup>ucieczania i myśli powinny być zupełnie zgodne, że przyjaźń i nieprzyjaźń w gronie rycerzy, dążących do zdobycia świętego miasta Jerozolimy, obok siebie istnieć nie może. Wiara ówczesnych chrześcijan była tak gorąca, że umieli przekładać dobra niebieskie nad ziemskie, pełnić obowiązki sumiennie i dobrowolnie. Błogosławieństwo Boże widocznie sprawie towarzyszyło, bo w pierwszej świętej wojnie zdobyto znaczną część Ziemi świętej. Urządzenia jednak ówczesne, jakie tu na wzór Zachodu wprowadzono, przyczyniły się do słabości nowego królestwa i bez ciągłej pomocy z Europy musiałoby upaść to młodociane królestwo krzyżowców. Ośm razy też wyprawiano się z posiłkami dla wpadających już w ręce muzułmańskie chrześcijan. W liczbie zaś tych wypraw i dzieci mają swoje wspomnienie, gdyż piąta wyprawa krzyżowa czyli krucjata w r. 1212 składała się z dzieci.

Papież Urban II. w odezwie, zachęcającej do wojny świętej zaznaczył, że nie należy brać udziału w krucjacie: starcom, niewiastom i dzieciom, lecz



za to mają wspierać modlitwą i jałmużną rycerzy, zdolnych do wojny. Tak ogólny jednak był zapał dla wojny świętej, tak głęboko rozbudził całe warstwy ludów, że także dzieci poczuły jakiś głos, wołający je w stronę Ziemi świętej. Także wiara niektórych chrześcijan, że Pan Bóg na widok niewinnych dzieci sam uwolni Ziemię świętą z rąk niewiernych, przyczyniła się w pewnej mierze do krucjaty dzieci. Słowa Urbana II. na polach pod Clement, że: „ziemia, nad którą zajaśniało słońce prawdy, gdzie Syn Boży żył, cierpiał, umarł i zmartwychwstał, dopełniwszy dzieła odkupienia, święta ta ziemia wpadła w ręce niewiernych; że ci zbezsześcili przybytek Pański, pomordowali Świętych, a ciała ich stały się pastwą dzikich zwierząt; że krew chrześcijańska płynęła strumieniem w Jerozolimie około jej murów, a nikt nie spieszy męczenników pogrzebać“, słowa te przypomniały dzieci rycerstwu wtedy, gdy ono leniwie brało się do dzieła, mimo nalegań wielkiego papieża Inocentego III-go. Dlatego też, gdy ten namiestnik Chrystusa dowiedział się o przedsięwzięciu dzieci, zawołał z rozrzewnieniem: „zawstydzają nas dzieci, podczas gdy my zasypiamy, one śmiało dążą do wyzwolenia Ziemi świętej“. Było coś wzruszającego w wyprawie tych młodzieniaszków, których zapał i gorące pragnienie odzyskania Ziemi świętej i zaprowadzenia tam wiecznego pokoju pchnęło do tego niebezpiecznego przedsięwzięcia. Wielka przestrzeń oddzielała ich ojczyznę od Ziemi świętej. Wyprawa wyruszała z Francji i Niemiec. Francuskie dzieci miały przed sobą koło 500 mil złej drogi lądowej i niebezpiecznej drogi morskiej, dzieci zaś niemieckie w gorszym jeszcze były położeniu. Większość uczestników życiem przyplaciła wyprawę do Jero-

zolimy i zamiast ją zdobyć, zdobyli inną niebieską Jerozolimę, w której zapał ich sowitą znalazł zapłatę.

W okolicy zamku Vendôme we Francyi pojawił się mały pastuszek Stefan z Cloeis, który w porywających słowach głosił krucyatę. Mówił, że Zbawiciel kazał mu obchodzić wsie, miasta i miasteczka. Wchodząc do domów, śpiewał: „Panie Jezu Chryste, dopomóż nam do odzyskania Krzyża świętego“. Na jego głos zbierały się całe szeregi małych rycerzy wokoło niego, i cudownie wzrastała ciągle ich liczba w nieprzejrzone hufce. Napróżno rozkaz króla Filipa Augusta usiłuje młodych rycerzy powstrzymać, napróżno profesorowie najwyższej szkoły Sorbony ganią przedsięwzięcie, napróżno wzruszeni rodzice zamykają swe dzieci; uniesione zapaltem, cudowne znajdują środki, uwalniają się i za szczęśliwe się uważają, że mogą nosić nitkę z odzieży małego swego dowódcy Stefana lub włos z jego głowy. Na wszelkie zapytania: dokąd dążą? odpowiadają, że za morzem poszukiwać będą świętego Krzyża. Ochoce wojsko z małych rycerzy liczyło 30.000 dzieci. Połowę zdołano powstrzymać, lecz przeszło 15.000 podążyło w stronę południową ku morzu, przebiegło około 80 mil drogi do Marsylii, zabierając po drodze ochotników. Z Marsylii mieli morzem przybyć do Ziemi świętej. Dowódzca Stefan znalazł w mieście gorące przyjęcie. Na wozie tryumfalnym po pięknie usłanych kobiercach, wśród okrzyków radości otaczających go młodych bojowników, wjechał w gościnne bramy Marsylii. Lecz nie szukali odpoczynku w tem mieście; choć znużeni, pragnęli co prędzej zdobyć Ziemię św. Dwaj kupcy Hugon Fer i Wilhelm Porc mieli za darmo przewieźć młodych krzyżowców do Palestyny, odległej od Mar-

sylii przeszło 400 mil. Okazało się jednak, że byli to wierutni zdrajcy. Napełnili siedm okrętów bohaterką młodzieżą. Dwa jednak okręty rozbiły się przy wyspie Sardynii o skaliste wybrzeża wysepki San Pietro, a rycerze, żywiący tyle złotych nadziei, znaleźli śmierć w falach bezdenne go morza. Pięć innych okrętów sprzedali zdrajcy Saracenom do Egiptu i Kalifowi bagdackiemu i tak haniebnie znaleźli się młodzi krzyżowcy w rękach strasznych wrogów, z którymi mieli walczyć. Lecz Bóg wszechmogący, dla którego podjęły te święte dziatki z zapalem tę świętą sprawę, Bóg, który ze złego umie dobre wyprowadzić, sprawił, że większa część tych niewiniątek tak statecznie wyznawała Chrystusa wobec niewiernych, że ciała swe w sztuki porąbać pozwoliła i została wierną P. Jezusowi. Tak święty ten zastęp młodych męczenników pomnożył grono niewiniątek zamordowanych przez okrutnego Heroda. W miejscu nieszczęśliwego rozbicia się dwóch okrętów na wyspie San Pietro kazał papież Grzegorz IX. wznieść świątynię na pamiątkę i ku czei „dzielnych, niewinnych młodzieniaszków“.

(Dokończenie nastąpi).

## Do Niepokalanej!

Gdy Kościół cały, święci półwiekową  
Dobę Twojej chwały, z stolicą Piotrową  
Naród nasz głosi, żeś z wyroku Pana  
Niepokalana!

Dogmatem wiary, nad Świętych wzniesiona,  
Lilio, na niebie w słońce obleczona,  
W gwiazdy, pełnością łask udekorowana,  
O Niepokalana!

Do stóp Twoich, dziecięta garną się tysiące,  
Liczne, jak z wiosną kwiaty na łące,  
Ty, ich jak matka tulisz ukochana  
Niepokalana!

Więc polskie dzieci, za niewiernymi,  
Z chińskiej krainy, dziećmi biednymi,  
Przez Ciebie modły wnoszą do Pana,  
O Niepokalana!

Bo gdy świat cały, głosem Kościoła,  
Ześ jest bez zwały, pół wieku woła,  
Ześ Ty zdeptała, głowę szatana  
Niepokalana!

Daj tryumf prawdzie, zwycięstwo wiary,  
Pogan, pod krzyża zwołaj sztandary,  
Zwycięż na ziemi przemoc szatana!

Niepokalana!

*E. G.*

Siostra Miłosierdzia z Bochni.





## KRONIKA. \*)

Wskutek wielu zmian i wstrząśnień, jakich doznało „Dzieło Dzieciństwa“ we Francyi, dopiero teraz możemy naszym czytelnikom przedstawić zbiorowe jałmużny naszego Stowarzyszenia na całym świecie za rok 1903. Rokrocznie z uczuciem najżywszej wdzięczności dla Opatrzności Bożej, zaznaczaliśmy zawsze pewne i dosyć znaczne nawet nadwyżki w dochodach naszego miłosiernego „Dzieła“. Tymczasem rok 1903 przyniósł nam przykry zawód, gdyż ofiary umniejszyły się prawie o 100 tysięcy franków w porównaniu z jałmużnami roku 1902, a więc o sumę wcale pokąsną, która wielce zaważy w działalności naszych biednych misjonarzy.

\*) Uprasza się Zelatorów i Czytelników o łaskawe nadsyłanie swych uwag, zdarzeń w Stowarzyszeniu, nekrologów, sprawozdań z rozwoju i czynności, wogóle wszystkiego, cokolwiek postużyć może do zbudowania wiernych i zachęcenia ich do gorliwości.

Największy ubytek ofiar zaznaczył się we Francyi, gdzie dochodzi do 113 tysięcy franków, niemniej i w Niemczech rok ten skończył się zniżką 22 tysięcy franków w porównaniu do roku 1902; wprawdzie w innych krajach przyniósł rok ten znaczne nadwyżki, jak w Austrii 22.000, we Włoszech 4 000, w Szwajcaryi 9.000, w Irlandyi 6 000 i w Polsce przeszło 3.000 franków; jednak wszystko to nie pokryło braków, jakie poniosło nasze Stowarzyszenie gdzieindziej i ostatecznie okazał się ubytek w kwocie 100 tysięcy franków.

Najwięcej upadły ofiary we Francyi, a bezpośrednią przyczyną tego jest prześladowanie Kościoła w tym kraju. Z zakonnikami i zakonnicami ustąpili z wielu miejsc i parafii najgorliwsi zelatorowie; a wśród niepokoju i zamieszania zapomniano na razie o „Dzieciństwie“ i o ofiarach na jego cele, składając hojne jałmużny tym, którzy огоłoceni ze wszystkiego przez prześladowców, sami wybrali się na misye w dalekie kraje. Tak powiększył się znacznie w ostatnich czasach personal misyjny, ale ofiar tymczasem ubyło, i niejeden misjonarz zapewne musi się zrzec wielu pięknych zamiarów wobec braku środków, pomimo poświęcenia i wielkiego zaparcia. Lecz miejmy ufność w opiece Najśw. Dzieciątka Jezus, że nowi dyrektorowie podwoją teraz swoją gorliwość, a nasze „Dzieło“ wróci do dawnej świetności i rozkwitu. Módlmy się za Francją katolicką, ażeby i nadal, jak jest, pozostała prawdziwą skarbnicą kościoła naszego, gdyż pomimo całej przewrotności prześladowców, wierni katolicy tego kraju i do dziś dnia jeszcze połowę wszystkich jałmużn misyjnych składają.

Z drugiej strony pamiętajmy jeszcze o tem, że nasi misjonarze w swej pracy apostołskiej mają także potężnych przeciwników, a tymi są misjonarze protestancy; rozporządzają oni daleko większymi środkami niż nasi, choć liczba ich wynosi tylko 10.000 w przeciwstawieniu do naszych, których na całym świecie działa do 25 tysięcy. Za to ku

ich pomocy istnieje aż 164 stowarzyszeń misyjnych, z których na sam świat angielski przypada 110, na protestanckie Niemcy 24, na Holandycę 10, a reszta na inne kraje protestanckie. Ofiary na cele misyjne wynosiły też w nich w r. 1903 aż 78 milionów koron czyli 68 milionów marek; dodajmy do tego jeszcze i wszelkie ułatwienia ze strony rządów, a zwłaszcza angielskiego, a wszystko to pokaże nam dopiero zasoby i środki, którymi rozporządzają nasi przeciwnicy. Chociażbyśmy więc do zeszłorocznych ofiar „Dzieła Dzieciństwa“ dodali i ofiary drugiego największego stowarzyszenia misyjnego, t. j. „Rozkrzewienia wiary św.“, wynoszące 6.237.000 franków, to i tak razem wzięte dadzą za ledwie 9,944.000 franków, które i na daleko więcej stacyj misyjnych i osób rozdzielić potrzeba. Wszystkie te brań nagradza za to gorliwość naszych misjonarzy, których posiew wiary św. pada cicho, leży długo, wschodzi powoli, lecz owocem jego jest miłość i zgoda.

W obec takiego stanu rzeczy, w obec prześladowania i tyłu nieprzyjaciół zwracamy się dziś do wszystkich członków i zelatorów z tem większą prośbą, aby napowrót ożywili w sobie zapał i ofiarność dla pracy misyjnej naszych apostołów. Może dotychczas potrzeby własnego kraju wymawiały nas od jałmużny na cele misyjne, lecz dziś, skoro Kościół św. tak boleśnie dotknięty, nie godzi nam się obojętnie przypatrywać jego klęsce. Ratujmy zatem jałmużnami naszymi przynajmniej szkoły misyjne od upadku i zastąpmy ofiarami naszymi udręczonych i prześladowanych naszych braci.

Wobec tego obowiązku miłości chrześcijańskiej nie nie znaczy blahy zarzut, że mamy wiele potrzeb w kraju i że nas nie stać na wspieranie obcych. Kościół nasz nie zna granic, jest powszechnym, i jak nasi praojcowie i my dzięki ofiarności i poświęceniu innych staliśmy się chrześcijanami, tak teraz pomagać nam należy wedle sił naszych, żeby ten Kościół św. objął sercem swem wszystkie narody i aby tak



stały się uczestnikami zbawienia i dobrodziejstw chrześcijańskiej oświaty. Kto się zresztą tym pozorem oszczędności dla własnego kraju zasłania i tak uchyla się od ofiar na cele misyjne, to ten i dla potrzeb ojczystych zamyka kieszeń; a kto daje dla potrzeb dalszych i wyższych, to temu i na bliższe nie zabraknie.

U nas „Dzieło“ ciągle się rozszerza, dzięki gorliwości zacnych kapłanów. Z archidiecezyi lwowskiej piszą nam:

**Czerniowce.** O gorliwości swych członków donosi nam X. W. Dubiel ze stolicy Bukowiny:

W tym roku obchodziliśmy bardzo uroczyście święto „Dzieła Dzieciństwa“ P. J.

Solenne nieszpory odprawiono w niedzielę Trójcy św. o godz. 5-tej przed ołtarzem Najśw. Maryi Panny, około którego zgromadziła się wielka liczba większej i małej dziatwy, bo starsi i dorośli ustąpili miejsca młodzieży, słusznie uważając wieczór ten i dzień następny za „święto dzieci“. W poniedziałek zaś o godzinie wpół do 9-tej odprawiono uroczystą Mszę św. z wystawieniem Najśw. Sakramentu. Serce się radowało na widok tak wielkiej liczby dzieci (około 600), jak wszystkie z gorejącymi świecami w rękach, ustawione w szeregi, osobno chłopcy, osobno dziewczątka, klęczały, rozmodlone około ołtarza św. Rodziny i korne modły z serc czystych i nieskalanych płynęły przed tron Boskiego Zbawiciela z prośbą, aby im i ich rodzicom błogosławił w pracy nad zbawieniem dusz swoich, a pogańskie dzieci przyjął na łono katolickiego kościoła i w ten sposób od wiecznej uratował zguby. Podniosłe kazanie w języku polsko-niemieckim wygłosił bardzo przystępnie X. J. Krzyżanowski, w którym skreślił smutny stan dusz takich rodziców i ich dzieci pogańskich, które nie znają, a więc i nie mogą kochać P. Jezusa, a co najsmutniejsza, nie mogą być zbawione. Z drugiej strony przedstawił wielkie szczęście tych dzieci, które się narodziły z rodziców katolickich, za co powinny Pana Jezusa kochać, Jemu służyć, a rodziców

swych czcić i szanować. Wreszcie zachęcił kaznodzieja wszystkich, aby się do „Dzieła Dzieciństwa“ jak najliczniej zapisywali, bo ono ma za cel zachowywać nieszczęśliwe dziatki pogańskie od wiecznej zguby i prowadzić je do prawdziwej wiary i do Pana Jezusa.

Po kazaniu Elzia Demel i Kazio Lisowski chodzili z tacą i uzbierali 25·09 koron na „Dzieło Dzieciństwa P. Jezusa“. W czasie procesyi Staś Bocheński niósł sztandar, Apolonia Kulczycka zaś i Mania Owsieńska chorągiewki. Do baldachimu byli Józio Baranowski, Jaś Hautzko, a statwę Boskiego Dzieciątka nieśli Kulczycki, Pieroczyński, Szajner i Urbaszek. Przed Najśw. Sakramentem sypały kwiatki: Józia, Stefcia i Eugenia Berezecka. Po nabożeństwie rozdano przeszło 600 obrazków dziatwie, która podniesiona na duchu, wróciła do domów swoich, zanosząc błogosławieństwo dla siebie i dla swoich ukochanych rodziców. Porządku przestrzegali i strzegli od wypadku: panna Helena Rzemieniecka, pani Rafalska, i pan Hesky. Wszystko na większą cześć i chwałę Boskiego Dzieciątka Jezus.

**Żurawno.** X. A. Zamazal donosi nam o założeniu „Dzieła“: „Dzieło św. Dzieciństwa Pana Jezusa“ i w Żurawnie, dzięki inicjatywie przewielebnych XX. Misyjonarzy podczas zeszłorocznej misyi, dobrze się rozwija. Nietylko dziatki, ale i starsi chętnie się na członków zapisują. Dotąd utworzyło się 11 dwunastek. Do najgorliwszych zelatorów należą tu tejsze Siostry Służebniczki N. M. P., dalej pp.: Antonina i Marya Woźna, Helena Szuhart, Barbara Wilkowicz, z dzieci szkolnych zaś: Lucya Kogutowska, Paulina Romankiewicz, Adolf Szuhart, Stefan Górski, Stefan Otowski i Franciszek Lachant. Oby Niebieska Dziecina raczyła im za to hojnie błogosławić, a szlachetne ich serca zapalić do coraz gorliwszej pracy w tem zbożnem dziele.

Wogóle „Dzieło“ nasze coraz więcej zyskuje zelatorów. Niestrudzony X. Antoni Moczarowski założył „Dzieło Dzieciństwa“ w Gurahumorze, a obecnie jako proboszcz pracuje

znowu nad podniesieniem jego w Solce na Bukowinie. X. kat. St. Żur założył nasze Stowarzyszenie w Myślenicach, gdzie sobie wiele po tamtejszej młodzieży obiecuje. W Chrzanowie zawiązało się „Dzieło Dzieciństwa“ pod przewodnictwem p. nauczycielki W. Chodorowskiej i X. prob. Głębockiego. W dyecezyi wrocławskiej założył „Dzieło“ w Chorzowie X. L. Nowak, gdzie dotychczas istniało tylko jako stowarzyszenie niemieckie.

Prośmy Najświętsze Dziecię Jezus, aby w czasach tak przykrych i ciężkich dla Kościoła przymodżyło naszemu Stowarzyszeniu członków nowych, a w dawnych ożywiło zapał i ofiarność dla tak świętej sprawy, jaką jest praca nad zbawieniem dusz.

### Dyplomy na kierowników „Dzieła“ otrzymali :

Ks. Jan Grygiel, Jazłowiec.  
 Ks. Władysław Nabajski, Zręcin.  
 Ks. Wincenty Danek, Oleszyce.  
 Ks. Władysław Prorok, Jeleśnia.  
 Ks. Ignacy Ziemba, Jodłowa.  
 Ks. Bronisław Skulicz, Rohatyn.  
 Ks. Dz. Aleksander Sołtys, Zakliczyn.  
 Ks. Józef Stelmaszyński, Stanisławów.  
 Ks. Stanisław Żur, Myślenice.  
 Ks. Władysław Głębocki, Chrzanów.  
 Ks. N. N. z dyecezyi Mohylewskiej.

### Prośby i dziękczynienia :

Marya Pająk ze Lwowa prosi o zdrowie Najśw. Dziecię Jezus.

Ks. Mynarski, proboszcz w Bilce szlacheckiej, poleca parafię i wszystkich członków Dzieła Najśw. Dzieciątka Jezus.

Fr. Kowasch prosi członków Dzieła o modlitwę za siebie i za wszystkich swych należących do Dzieła.

SS. Felicjanki z Morawicy polecają siebie, swój dom i lud modlitwom członków.

Ks. Doering, prob. w Jeleńcu, poleca siebie i swą parafię Najśw. Dzieciatku Jezus.

M. Gierlińska ze Śmigła, prosi Najśw. Dziecię Jezus o pociechę dla siebie i swych członków.

## Nekrologia:

Modlitwom członków „św. Dzieła“ polecamy:

Kornelę Chodorowską; zelatorów: Wojciecha i Jana Palkę z Koszów, zmarłych wskutek nieszczęśliwego wypadku; Barbarę Domkę z Pińczyna, Teresę Krok z Grybowa i Ks. Kazimierza Siemaszkę ze Zgrom. XX. Misyonarzy, zmarłego w Krakowie dnia 20 maja.

R. I. P.



## Wykaz składek

złożonych od 14 marca 1904 r. do 14 czerwca 1904 roku.

(Liczby podawane w walucie odpowiednich krajów).

*Diecezyna krakowska*: P. Świerz, Łęki 10 72 roczne ofiary od członków, wśród których C. Kalucki 2 48, S. Banasiowa 2 00; Dzieci szkolne z Janowie 5 00; Ks. F. Figwer, Stryszów 1 00; X. A. Moliński, Wieliczka 38 00; X. Brom z Nowej Wsi Narodowej 73 04 i 12 marek, z czego Nowakowska 6 00, z róży kobiet pod przewodn. Kitkowej 20 00, reszta od innych członków; p. Dreżdżewska, Zakład św. Rodziny, Kraków 16 50; X. F. Folta, Krystynów 24 00; J. Wicherek, Harkłowa od członków 10 00; SS. Felicyanki z Morawicy 13 00; J. Drozdowski, Kraków, od członków 5 76; Z. Pięgzowa, Regulice 2 60; Szkoła w Strumianach 5 00; X. M. Czerwiński, Szaflary 20 00 od Agnieszki Bylina; X. prob. Macak, Krzyszkowice 45 00, od 19 zelatorek i 2 zelatorów; X. Kaszelewski, Zakopane 29 28, z czego W. Tylka 17 28, J. Pitoń 12 00 jeszcze za kwartał I. r. 1904; J. Doraził, Kraków 4 00.

**Złożono u Brata Jana przy furcie na Kleparzu**

(od 14 marca 1904 r. do 14 czerwca 1904 r.).

K. Ździebło 10 00; W. Borowska 2 00; M. Słopowa z Kosocic 4 30; M. Tomala Nowy Bieruń 36 00 mar.; Fr.

Turakiewicz od członków 11 00; F. Surma 4 40; Marya i Elżbieta N. 0 45 rb.; K. Kore 2 00 rb.; J. Gajdzik 1 mk.; F. Osiecki 1 00 mk.; P. Narkiewicz 6 00 rb.; X. kat. M. Jeż, gimn. św. Anny 9 00; S. Majsa 0 20 rb.; Z. i W. 0 40 rb.; F. i T. 1 00; X. Żywółkowski przez br. Szymona 5 00 rb.; X. K. 10 00; X. J. Lipski T. J. z Karwiny 3 00; A. Kajca 2 00; A. Piękoś 0 50; SS. Felicjanki z Kozłowa 9 00; X. Raczkowski przez br. Szymona 7 00 rb.; służba ze szpitala św. Łazarza 22 00; Alumni Seminaryum duchownego, Kraków 8 00: A. Esterczyk 1 00; O. Mag. Met. Kapturkiewicz przez PP. Karmelitanki z Wesołej 34 25 rb.; X. K. Paleczek, Graboszyce 6 00; X. prob. Nowak, Skarlin 17 00 mk.; K. Madaj 0 48; A. Duda 0 48; K. Zwoleńska 0 48; Z. Pajolak 0 48; K. Sobolewska 0 48; A. Plecka 0 04; J. Gał 0 96; ofiara z kościoła 10 20; K. Wiśniowska 6 00; J. Biasion 2 00; z parafii Lisieckiej 3 56; X. kat. E. Wrana, ze szkoł św. Mikołaja i św. Anny 11 80; J. Ilnicka 0 04; A. Janusz z Piekar 5 00 mk.; E. Gorgon 1 60 rb.; T. Zajadlik 0 20 rb.; T. Kornuszówna 0 40; A. Jelski 1 00; J. Siemaszko 1 00; Konstancja Jelska 1 00; St. Stoch, Borzęcin 18 72; K. Kłoska od członków 2 00 rb.; J. Jurek 0 40; Ł. Belza 2 00; T. Bin 1 00; X. Dr. kan. Bernacki 37 15 z pens. PP. Urszulanek z Tarnowa; Fr. Benc 1 00; Marcin Miotka 10 00 mk.; K. Folwarska 2 00; K. L. Miętus, Radgosz 2 88; K. Nitoniowa 0 48; M. Hojkowska 0 40, a od członków 0 88; Z. Jakubowska, Grybów 2 52 za serye IX i X.

*Archidiecezja lwowska:* M. Pająk, Lwów 2 00; A. Pirga, Sądawki 1 00; J. Panyczewski, Horodenka 0 40; X. A. Moczarowski, Skalał 40 00; H. Dullerau, Chmielówka 1 00; X. Br. Limanowski od uczennic szkoły im. kr. Jądwigi 21 72; X. K. Przyborowski, Kołomyja 29 00; X. A. Moczarowski, Skalał 20 00; X. Mińczakiewicz, Ławryków 10 00; M. Matkowska, Nadworna 30 00; X. A. Moczarowski, Skalał 20 00; X. W. Danek, Oleszyce 0 55; X. Motykiewicz, Brzozdowce 8 00; X. A. Moczarowski, Skalał 10 00; X. A. Zamazal, Żurawno 17 48, z czego SS. Służebniczki 7 00; W. Krzysztofowiczówna, Szańkowce 12 40, z czego M. Krzysztofowiczowa 10 00; H. Dollerau, Chmielówka 1 00; Urząd parafialny, Płazów 5 70 od zel. K. Żuk; X. A. Moczarowski, Gurahumora 14 00; SS. Miłosierdzia, Budzanów 20 00, z czego M. Ostrowska 6 84, F. Wilosza 3 48, A. Macharz 2 40; A. Stefanicka 1 00, A. Winniczek 1 00, M. Winniczek 0 60, M. Jędrus 2 00, a resztę SS. Miłosierdzia; X. Fr. My-

narski, Bilka szlachecka 50 00; T. Terlak, Suchrów 1 00; H. Dullerau, Chmielówka 1 00; X. W. Lewicki, Turka 23 90 za druk. X. Dom; X. Fr. Domaradzki, Sarnki dolne od kilku kapłanów 50 00; X. Mińczakiewicz, Ławryków 10 00; X. A. Moczarski, Gurahumora 22 00; X. W. Dubiel, Czerniowce 115 48; X. A. Zamazal, Żurawno 8 34; H. Pers, Janów 6 60 od dzieci szk. lud.; X. kat. Z. Bielawski ze Zgrom. XX. Misyonarzy, Lwów 63 48, z czego N. N. 17 50, J. Turzańska 5 40, J. Studill 5 30, J. Studilówna 3 80, M. Studilówna 3 04, St. Cybulska 3 00, M. Weber 1 40, O. Ertel 0 50, H. Steinmetz 1 50, H. Birtus 0 72, St. Matzner 2 76, J. Hipp 0 76, M. Gorączko 2 00, M. Rutkowski 1 92, M. Krzakowska 1 52, W. Kozłowski 1 00, T. Drost 2 40, B. Bagnowska 0 86, P. Widłowiec 1 92 i różne składki 5 72.

*Diecezja przemyska:* Konsystorz obrz. łac. 159 95; X. A. Lachmann od kowiktorów z Chyrowa 17 00; X. J. Ziemba, Jodłowa 10 00; Urząd parafialny, Sądowa Wisznia 34 00; Siostra Tomiak, Rzeszów od zel. Wieszczakowej 6 64; M. Romanowska, Rudnik 2 32; X. W. Nahajski, Zręcin 60 40; X. E. Świątek, Odrzykoń 50 00; X. W. Cetnarowicz, Grodzisko 19 00.

*Diecezja tarnowska:* SS. Służebniczki, Dębica 44 00; M. Nawojówna, Kobierzyn 12 00; P. Jakubowska od seryi IX, Grybów 0 48; X. St. Warchałowski, Tarnów 24 00; X. J. Pilch, Wietrzychowice 54 59; X. St. Chodacki, Radgoszcz 48 00; X. W. Zabawiński, Tuszów 20 00; X. St. Golonka, Brzeziny 30 00; Klasztor św. Kingi, Stary Sącz 18 00; M. Kramer, N. Sącz 1 00; X. W. Mucha, Grybów 14 00.

*Archidiecezja gnieźnieńsko-poznańska:* X. Kośmider, Polski Wilków 122 61; X. Prał. Woliński, Strzelno 9 36; M. Gierlińska, Śmigiel 72 50, z czego P. Lorene 5 50, Dominiali 10 50, Bentkowiak 3 50, Stroszczyński 9 50, Wódarczak 11 50, Sikora 8 50, Grzeziwska 4 50, Śpiewakowska 5 00; X. Dr. Sobkowski, St. Gostyń 115 00; X. Kowalski, Jaraczewo 48 50; Z. Herman, Środa 17 62; X. Br. Rożankiewicz, Strzałkowa 60 00.

*Diecezja wrocławska:* J. Pilny, Przyszowice 34 50, z czego P. Zaremba 4 50, F. Wilczek 6 00, J. Pyka 6 00, Fl. Zaremba 6 00, J. Jałowicka 6 00 i J. Skrzypczyk 6 00; J. Macura, Górny Żuków 20 kor; Fr. Kowasch, Biskupice

od członków 59·00; A. Poloczek, Jabłonków 4·00 kor.; X. Kap. Müller, Dąb 10·00; J. Brunder, Siemianowice 1·00; A. Poloczek, Jabłonków 2·00 kor.; K. Klimczak, Koszów 80·00, z czego Palka W. 7·00, K. Palka 6·00, J. Szczyrba 6·00, Fr. Ciepik 6·00, J. Palka 6·00, K. Korczyk 6·00, F. Grzezią 6·00, F. Wybraniec 8·50, F. Urbańczyk 5·50, T. Klimczok 6·00, K. Klimczok 6·00, J. Długajczyk 6·00 i Fr. Wybraniec 5·00; A. Gebel, Tscheschen 4·00; A. Schisler, Scharlej 10·00; M. Rzymelka, Welnowiec, za syna swego Juliusza 5·00; M. Droszcz, Alt-Dubeńsko 10·00; Fr. Skiba od członków 6·60; A. Dziuba, M. Dąbrówka 8·20, z czego P. Skiba 1·00; A. Pucka, kol. Fryderyka 5·00.

*Diecezja chełmińska:* SS. Miłosierdzia z Lubawy 29·50; A. Nowe, Kossakowo 51·06; X. Doering, Jeleńcz 14·00; B. Gordon, Colleg. Mar. 34·43; B. Gordon, Colleg. Mar. Pelplin 18·25; A. Nowe, Kossakowo 26·00; X. Dominik, Chełmno 120·00, z czego P. P. Rekowska 20·00; Fr. Hakanowicz, Toruń 20·50; Simon, Oxhöft-Sand 37·30; J. Żurawski, Pińczyn 100·00; X. Dominik, Chełmno 50·00.

*Królestwo Polskie, Litwa i Wołyń:* A. Piotrowska 3·00; A. Balkowska 7·50, X. S. R. 89·50; za pośrednictwem Matki Gen. SS. Felicjanek 60·00; X. N. N. Białystok 2·88; X. S. R. 100·00; X. A. A. 20 kor.; X. A. K. 38·00.

*Węgry:* Jan Szamelyak, Veszele 33·20.

Na chrzest i wykupno murzynek dla 00. Trapistów złożyli:

M. Kukowska, Laurahuta 50 marek; N. N. 150·00.



# ZAŁOŻENIE, CEL i ORGANIZACYA

## Dzieła Dzieciństwa P. Jezusa.

Dzieło św. Dzieciństwa założył ś p. Najprzewieleb. X. Biskup z Nancy de Forbin Janson w roku 1843. Celem tego Stowarzyszenia jest: Wybawiać od śmierci pogańskie dzieci, które kaprys, nędza, barbarzyństwo lub zabobon gubią w najokropniejszy sposób; ocalone wychowywać w szkołach chrześcijańskich na przyszłość gorliwych wyznawców naszej wiary św., a więc na nauczycieli, rzemieślników, lekarzy, katechistów i krajowych misjonarzy. Czyż może być piękniejszy cel utrwalenia pracy naszych misjonarzy w krajach pogańskich? Zaiste nie; to też każda matka, każdy ojciec chrześcijański powinni dziatki swe wpisać do tak pożytecznego Stowarzyszenia, żeby „przyszło Królestwo Boże“, naszego codziennego pacierza na ziemię.

*Obowiązki łatwe.* Codziennie zmówić „Zdrowaś Maryo“ z westchnieniem: „Najświętsza Panno Maryo! módl się za nami i za biednymi dziećmi niewiernymi“. Miesięcznie ofiarować 2 ct. (4 fen., 2 kop.). Ofiara wieczysta 50 zlr. (Dla katolików prowincyi polskich w Rosyi i Prusach 7½ rs. lub 15 mr.). Członkami Dzieła są dzieci, lecz w Polsce na mocy przywileju wszyscy katolicy bez różnicy wieku.

Dzieło Dzieciństwa P. Jezusa organizują zwykle po parafiach kapłani, albo inni przez nich na to wyznaczeni, lub też inne osoby pobożne i wpływowe same od siebie, a nawet i pojedyncze rodziny. Członkowie dzielą się na serye po 12; każde dziecko otrzymuje medalik, kartę wpisową i rocznik do przeczytania w następstwie alfabetycznem seryi; dwunastka otrzymuje jeden rocznik i zelator jej, u którego członkowie składają swe drobne datki, po kolei każdemu doręcza rocznik na czas jednego tygodnia, a po upływie trzech miesięcy wraca rocznik napowrót do niego i tak postępuje się z każdym rocznikiem.

*Łaski duchowne i odpusty.* W każdej miejscowości, gdzie istnieje Dzieło, odprawiają się dwie Msze św. corocznie; jedna za żywych, druga za zmarłych Stowarzyszenia. Obecni na którejkolwiek z tych dwóch Mszy pozyskują od-



pust zupełny pod zwykłymi warunkami; nadto pozyskuje się jeszcze odpust zupełny w dzień: Ofiarowanie Najśw. M. Panny, ŚŚ. Aniołów Stróżów, św. Józefa, św. Franciszka Ksawerego i św. Wincentego a Paulo. Powyższe odpusty mogą przenieść Najprzewieleb. XX. Biskupi, a za ich zgodą i XX. Proboszczowie na inne dni i miesiące dogodniejsze. Odpustu zupełnego dostępuje się jeszcze pod zwykłymi warunkami i odwiedzenie kościoła parafialnego w dzień rocznicy chrztu i to dla wszystkich zelatorów i zelatorek kolektorów i kolektorek, dyrektorów i dyrektorek Dzieła tak dla siebie, jak i dla ojców, matek, braci i sióstr. Odpusty cząstkowe są nader liczne: Odpust 7 lat i 7 kwadragen dla wszystkich członków, którzy w święta i w ogólne zebrania gromadzą się na uroczyste nabożeństwa; odpust jednego roku za uczestnictwo członków na zebraniu; odpust codzienny 100 dni dla przewodniczących seryom lub pragnących nimi zostać pod warunkiem odmówienia modlitw przepisanych; odpust 100 dni dla dzieci i dla innych członków Dzieła, którzy w dniu Bożego Narodzenia, albo w innym dniu odmówią po raz drugi przepisane modlitwy i złożą tego dnia ofiarę na korzyść Dzieła na kształt kolendy, podwajając np. ofiarę miesięczną; odpust 40 dni dla każdego z członków Dzieła i dla każdej osoby zajmującej się w jakikolwiek sposób Dziełem i to tylekroć, ile razy dopomoże czynem albo słowem do rozkrzewienia, ułatwienia lub obrony tego pobożnego Dzieła.

*Kaptani* będący dyrektorami Dzieła lub przewodnikami seryi przynajmniej jednej, mają władzę: 1) Błogosławić poszczególnie i nadawać odpusty na małe i wielkie krzyżyki, statuetki, medaliki, różańce i koronki; 2) Mogą udzielać odpustu zupełnego w przypadku śmierci; 3) Mają odpust ołtarza uprzywilejowanego 3 razy na tydzień; 4) Mogą przywiązywać do krucyfiksów wszystkie odpusty Drogi Krzyżowej i odpust na godzinę śmierci; 5) Mogą wkładać szkaplerze: Karmelitański, Niepokalanego Poczęcia, Siedmiu Bolesci N. M. P. i Przenajśw. Trójcy w tych miejscowościach, gdzie niema klasztoru OO. Teatynów, Karmelitów, Trynitarzy i Serwitów. Aby korzystać z tych przywilejów, trzeba się upomnieć w administracyi Dzieła o dyplom, który już sama dyrekcya przedstawia Biskupowi do potwierdzenia i posyła na miejsce. Raz uzyskany dyplom uprawnia już później do zakładania Dzieła gdziekolwiek na obszarze te dycezyi, dla której potwierdzony został.

Dewocyonalistów potrzebnych do założenia lub rozszerzenia Dzieła dostarcza administracya wszystkim kapłanom i zelatorom bezpłatnie. Dla utrzymania ducha gorliwości polecamy Przewiel. Księżom powyższe święta i uroczystości na nabożeństwa doroczne. Z wdzięcznością przyjmuje się wszelkie składki wyższe tak od członków, jakoteż od innych chętnych ofiarodawców nie należących do Stowarzyszenia.

Dzieło Dzieciństwa P. Jezusa wyniósł Papież Pius IX. do rzędu instytucyi kanonicznych przez brewe z d. 18 lipca 1856 r., a Papieże Grzegorz XVI., Pius IX. i Leon XIII. obdarzyli je licznymi przywilejami i odpustami i polecili opiece wszystkich Biskupów świata.

## Zaprowadzenie „Dzieła“ po szkołach

Monarchii austro-węgierskiej,

dozwolone na mocy zezwolenia Wysokiego c. k. Ministerstwa wyznań i oświaty z dnia 3 czerwca 1883 r.

„Na zapytanie tyczące się „Dzieła św. Dzieciństwa“ odpowiadamy, że rozporządzenia rządowe z dnia 17 czerwca 1873 roku p. L. 7702 odnoszące się do zbierania pieniędzy w szkołach i z dnia 25 października 1873 r. p. L. 14.472 odnoszące się do brania udziału w związkach, zupełnie uchylamy, gdyż podobna organizacya nie istnieje w „Dziele św. Dzieciństwa“, a dzieci szkolne tylko przez modlitwę i jałmużnę uczestniczą w tem Stowarzyszeniu.

Aby jednakowoż uniknąć wszelkich nieporozumień, należy się wystrzegać zbierania tej jałmużny w szkole“.



Wszystkim zelatorom i członkom Dzieła św. Dziecięctwa polecamy książkę do nabożeństwa p. t.:

# SKARB ZBAWIENNY

X. FR. DOMORADZKIEGO,  
kapłana Zgromadzenia XX. Misyjonarzy.

Wydanie nowe, przejrane i powiększone.

Kupujący to dziełko podwójnie dobrze robią: Wspierają Dzieło, gdyż autor, bardzo gorliwy zelator naszego towarzyszenia, rzekł się całego dochodu na korzyść biednych dzieciąt pogańskich; nadto nabywający tę książkę zyskują w niej prawdziwie podręczny modlitewnik, zawierający: przepiękne modlitwy odpustowe w najrozmaitszych okolicznościach życia, uświęcone powagą Kościoła, najlepszy wybór pieśni kościelnych, oraz krótkie nauki o odpustach, jak je można pozyskiwać i ofiarować za dusze zmarłych w połączeniu ze związłem pouczeniem o Sakramentach św.

Za książkę tę placą członkowie Dzieła:

Opr. w płótno . . . . .	70 hal.
Opr. w półskórek, brzegi czerwone .	80 hal.
Opr. w płótno, brzegi złocone . .	1 kor.
Opr. w półskórek, brzegi złocone .	1 kor. 40 hal.

Przesyłkę 60 egzemplarzy opłaca się.

---

Wszystkim czcicielom Najśw. Maryi Panny polecamy gorąco książkę do modlitwy pod tyt.:

## KRÓTKIE NABOŻEŃSTWO MATKI BOSKIEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY

wydane przez X. J. S.

Dochód z tej pięknej książeczki przeznaczony na cele misyjne.

Opr. w płótno, brzegi czerwone	1 kor.
Opr. w skórkę, brzegi złocone	1 kor. 80 hal.

Na dziesięć egzemplarzy jeden darmo.

# UWAGI

dla łaskawych Czytelników naszych Roczników.

1) Pragnący wykupić dziecko z niewoli, muszą złożyć na ten cel w Redakcyi 60 Koron (50 Mk., 25 Rs.), a kto chce zostać chrzestnym ojcem lub chrzestną matką małego murzynka lub murzynki, musi ofiarować przy najmniej 24 Korony (21 Mk., 10 Rs.) i wtedy przysługuje ofiarodawcy prawo nadania dziecku swego imienia; na ten cel nie można używać ofiar składekowych, ani zbiorowo, ani pojedynczo.

2) Kto chce być członkiem Stowarzyszenia naszego i uczestnikiem jego łask duchowych, ten musi ściśle wypełniać wszystkie warunki, inaczej traci się odpusty.

3) Posyłający ofiary rocznie lub miesięcznie do Redakcyi, nie mogą ich wyznaczać na żadne inne cele, okrom wyszczególnionych w pierwszej uwadze, ani wysyłać na własną rękę do stacyj misyjnych o ile ktoś jest członkiem św. Dzieła; prawo rozporządzania ofiarami Dzieła św. Dziecięctwa, przysługuje Radzie generalnej w Paryżu, a to dla większej jednolitości w misyjnej działalności naszego Kościoła.

4) Nie należy także używać ofiar zwyczajnych na sprowadzanie n. p. figurek Dzieciątka Jezus, chorągwi i t. p. jeżeli chce się zyskać odpusty lub zachować przywileje kapłańskie.

5) Na przesyłki składek zwyczajnych Redakcyja nie odpowiada, tylko zaznacza je zawsze w najbliższym roczniku, jak i inne ofiary; na większą jednak sumy wydaje się poświadczenia a wszystkich łaskawych ofiarodawców uprasza się, żeby zaraz przy doręczeniu poświadczenia żądali.

6) Posyłający przy sposobności swe ofiary do Krakowa, mają wyraźnie podawać imiona ofiarodawców; a także w interesie samych członków uprasza się o możliwie jak najczytelniejsze listy.

7) Redakcyja za gotówkę, lub za pobraniem pocztowem, dostarcza najpierw wszystkich swych własnych druków, tudzież wszystkich wydawnictw Zgrom. XX. Misyjonarzy ogłaszanych w *Rocznikach*; nadto pośredniczy we wszystkich sprawach Bractw i Stowarzyszeń kanonicznie zaprowadzonych przy kościele XX. Misyjonarzy na Kleparzu, a więc w Stowarzyszeniu Trójcy Przenajśw. dla ratowania dusz w czyśćcu cierpiących, w Bractwie konania P. Jezusa w Ogroju, i innych.

8) Do Redakcyi można również posyłać intencye mszalne i inne, ofiary na cele pobożne jak n. p. na świętopietrze, które później odayają się na właściwe miejsca.